

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 153

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

50 tomas

2007 m. birželio 14 d.

Turinys	I	Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma	
		REGLAMENTAI	
		2007 m. birželio 13 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 650/2007, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
	★	2007 m. birželio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 651/2007 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje	3
	★	2007 m. birželio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 652/2007 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje	6
	★	2007 m. birželio 13 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 653/2007 dėl Europos bendros saugos sertifikatų ir paraiškų dokumentų pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnį formos naudojimo ir dėl saugos sertifikatų, išduodamų pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/14/EB, galiojimo ⁽¹⁾	9
		2007 m. birželio 13 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 654/2007 dėl aukštos kokybės šviežios, atšaldytos ar sušaldytos galvijų mėsos importo licencijų išdavimo	25

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

Komisija

2007/407/EB:

- ★ 2007 m. birželio 12 d. Komisijos sprendimas dėl suderintos *Salmonella* antimikrobinio atsparumo naminiuose paukščiuose ir kiaulėse stebėsenos (pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2421) ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES VI ANTRAŠTINE DALIMI

2007/408/TVR:

★ 2007 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimas, patikslinantis Europolo darbuotojams mokamus bazinius atlyginimus ir išmokas	30
---	----

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 650/2007

2007 m. birželio 13 d.

nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. birželio 14 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. birželio 13 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2007 m. birželio 13 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	46,7
	TR	95,5
	ZZ	71,1
0707 00 05	JO	151,2
	TR	94,5
	ZZ	122,9
0709 90 70	TR	95,3
	ZZ	95,3
0805 50 10	AR	49,7
	ZA	62,9
	ZZ	56,3
0808 10 80	AR	92,9
	BR	81,3
	CA	102,0
	CL	79,7
	CN	93,8
	NZ	109,6
	US	109,8
	UY	55,1
	ZA	98,3
	ZZ	91,4
0809 10 00	IL	155,5
	TR	204,2
	ZZ	179,9
0809 20 95	TR	352,5
	US	308,9
	ZZ	330,7
0809 40 05	CL	134,4
	IL	204,2
	ZZ	169,3

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 651/2007**2007 m. birželio 8 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Siekiant užtikrinti, kad Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu.
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Bendrijos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, kuri visiškai ar iš dalies parengta pagal Kombinuotąją nomenklatūrą arba pagal kurią ji papildomai detalizuojama atsižvelgiant į tarifų ir kitų su prekyba susijusių priemonių taikymo poreikius.
- (3) Laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės turėtų būti klasifikuojamos priskiriant KN kodą, nurodytą 2 skiltyje, remiantis tos lentelės 3 skiltyje išdėstytais motyvais.
- (4) Reikėtų numatyti, kad atsižvelgiant į Bendrijoje taikomas priemones, susijusias su dvigubos kontrolės sistemomis ir į Bendriją importuojamų tekstilės dirbinių išankstine ir retrospektyvia priežiūra ir remiantis 1992 m. spalio

12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą ⁽²⁾, 12 straipsnio 6 dalies nuostatomis, valstybių narių muitinių išduotos privalomosios tarifinės informacijos dėl prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje, kuri neatitinka šio reglamento nuostatų, turėtojas galėtų dar 60 dienų ja remtis.

- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant tos lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

2 straipsnis

Atsižvelgiant į Bendrijoje taikomas priemones, susijusias su dvigubos kontrolės sistemomis ir į Bendriją importuojamų tekstilės dirbinių išankstine ir retrospektyvia priežiūra, ir remiantis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 12 straipsnio 6 dalies nuostatomis, valstybių narių muitinių išduota privalomąja tarifine informacija, kuri neatitinka šio reglamento nuostatų, dar galima remtis 60 dienų.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. birželio 8 d.

Komisijos vardu

László KOVÁCS

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 580/2007 (OL L 138, 2007 5 30, p. 1).

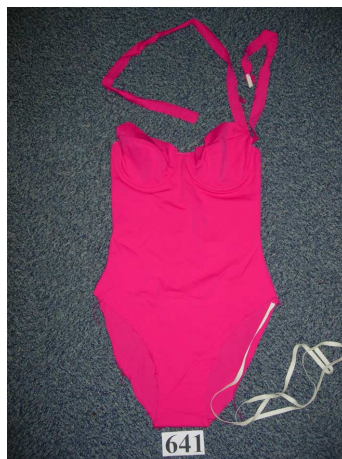
⁽²⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1971/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas KN kodas	Motyvai
(1)	(2)	(3)
1. Lengvas moteriškas drabužis, dengiantis kūną iki šakumo, pasiūtas iš vienspalvės megztinės sintetinių pluoštų medžiagos (80 % poliamido ir 20 % elastano), kurios sudėtyje nėra guminių siūlų. Drabužio kaklo iškirptė bei rankų ir kojų prakarpos apsiūtos 8 mm pločio juostelėmis iš vulkanizuoto kaučiuko (gumos) (4008 pozicija). Drabužis yra su vielutėmis sutvirtintais liemenėlės kaušeliais, pažastų įsiuvu su pamušalu, reguliuojamo ilgio petnešėlėmis ir giliomis (paaukštintomis) prakarpomis kojoms. (maudymosi kostiumėlis) (Žr. nuotrauką Nr. 641) (*)	6112 41 90	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis ir KN kodus 6112, 6112 41 ir 6112 41 90 atitinkančiais prekių aprašymais. Kadangi guma tik prisiūta prie drabužio, tačiau jos nėra medžiagos, iš kurios jis pasiūtas, sudėtyje, šis drabužis nepriskirtinas 6112 41 10 subpozicijai (moteriški arba mergaičių maudymosi kostiumai, kurių sudėtyje esantys guminiai siūlai sudaro ne mažiau kaip 5 % masės). Atsižvelgiant į bendrą išvaizdą, sukirpimą ir medžiagos rūšį drabužis atitinka moteriškų ir mergaičių maudymosi kostiumų iš sintetinių pluoštų klasifikavimo kriterijus (KN kodas 6112 41 90 – kiti).
2. Paminkštintas tekstilės dirbiny, sudarytas iš dviejų austinės tekstilės medžiagos (100 % medvilnės) sluoksnių, susiuvimo būdu sujungtų su kamšalu. Susiuvus gautas gatavas dirbiny pasižymi šiomis savybėmis: jis yra apytikriai 90 cm ilgio, su glaudžiai priglundančia kaklo iškirpte; užsegamas iš priekio užtrauktuku, kurio ilgis apytikriai 68 cm; ties liemeniu yra tampri sutraukianti juostelė; viršutinė dirbinio dalyje padarytos prakarpos rankoms, o šonai ir apačia palikti visiškai uždari; viršutinė dalis sukirpta taip, kad drabužis įgytų kūno formą. („Miegmaišis“ vaikui) (Žr. nuotrauką Nr. 640) (*)	6211 42 90	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis, XI skyriaus 7 pastaba, 62 skirsnio 8 pastaba bei KN kodus 6211, 6211 42 ir 6211 42 90 atitinkančiais prekių aprašymais. Pagal 62 skirsnio 4 pastabos a punktą šis dirbiny nelaikytinas „kūdikių drabužėliu“, nes jis skirtas mažiems vaikams, kurių ūgis didesnis kaip 86 cm, todėl prekė nepriskirtina 6209 pozicijai. Atsižvelgiant į KN paaiškinimų 6111 pozicijos paaiškinimus „miegmaišiai“ kūdikiams su prakarpomis rankoms arba rankovėmis laikytini drabužiais. Nagrinėjamas dirbiny yra tokio pat modelio, kaip ir skirtas kūdikiams (viršutinė dalis sukirpta kaip drabužis), tik didesnio dydžio, todėl jis taip pat laikytinas drabužiu. Dėl viršutinės dalies sukirpimo dirbiny laikytinas XI skyriui priskiriamu drabužiu, o ne patalynės reikmeniu ar panašiu baldų reikmeniu. Todėl jis nepriskirtinas 9404 pozicijai. Kadangi skirsniuose, kuriems priskiriami drabužiai, nėra konkrečios pozicijos tokio tipo dirbiniams, jis klasifikuotinas kaip „kiti drabužiai“.

(1)	(2)	(3)
3. Automobilių salono reikmuo iš tekstilės medžiagų, dedamas ant automobilio sėdynių. Dirbinys pasiūtas iš daugiasluoksnės medžiagos, kurios išoriniai sluoksniai sudaryti iš austinės medžiagos (medvilnės), o vidurinis sluoksnis – iš neaustinės medžiagos, naudojamos kaip paminkštinimas. (sėdynės užvalkalas) (Žr. nuotrauką Nr. 642) (*)	6304 92 00	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis ir KN kodus 6304 bei 6304 92 00 atitinkančiais prekių aprašymais. Žr. SS paaiškinimų 6304 pozicijos paaiškinimus, kuriuose nurodyta, kad šiai pozicijai priskiriami automobilių salonų reikmenys iš tekstilės medžiagų. Šis dirbinys laikytinas ne automobilio sėdynės dalimi, o jos reikmeniu, todėl nepriskirtinas 9401 pozicijai. Taip pat žr. SS paaiškinimų 9401 pozicijos paaiškinimų dalių paaiškinimus. Kadangi šis dirbinys pritaikytas naudoti automobiliuose, jis nelaikytinas patalynės reikmeniu arba panašiu baldų reikmeniu ir todėl nepriskirtinas 9404 pozicijai.

(*) Nuotraukos pateikiamos tik informavimo tikslams.



KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 652/2007**2007 m. birželio 8 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Siekiant užtikrinti, kad Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemonės, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu.
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos Kombinuotosios nomenklatūros bendrosios aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Bendrijos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, kuri visiškai ar iš dalies parengta pagal Kombinuotąją nomenklatūrą arba pagal kurią ji papildomai detalizuojama atsižvelgiant į tarifų ir kitų su prekyba susijusių priemonių taikymo poreikius.
- (3) Laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės turėtų būti klasifikuojamos priskiriant KN kodus, nurodytus 2 skiltyje, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais.

- (4) Reikėtų numatyti, kad privalomąją tarifinę informaciją apie prekių klasifikavimą Kombinuotojoje nomenklatūroje, išduota valstybių narių muitinių remiantis 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą ⁽²⁾, 12 straipsnio 6 dalies nuostatomis, bet neatitinkančia šio reglamento nuostatų, jos turėtojas galėtų remtis dar tris mėnesius.

- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant minėtos lentelės 2 skiltyje nurodytus KN kodus.

2 straipsnis

Valstybių narių muitinių išduota privalomąją tarifinę informaciją, kuri neatitinka šio reglamento nuostatų, dar galima remtis tris mėnesius, vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 12 straipsnio 6 dalimi.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. birželio 8 d.

Komisijos vardu

László KOVÁCS

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1 Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 580/2007 (OL L 138, 2007 5 30, 1).

⁽²⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1 Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
1. Konkretaus mobiliojo telefono kopija (vadinamasis natūralaus dydžio modelis). Gaminys gaminamas daugiausia iš plastikų ir jame nėra elektronikos komponentų. Jo dydis, konstrukcija ir svoris yra toks pat kaip konkretaus modelio charakteristikoms. Jis turi mygtukus, suteikiančius tikrų mygtukų paspaudimo pojūtį.	3926 90 97	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis bei KN kodus 3926, 3926 90 ir 3926 90 97 atitinkančiais prekių aprašymais. Dėl savo konstrukcijos ir dėl to, kad gaminys neturi mobiliojo telefono funkcijų, jis nepriskirtinas 8517 pozicijai. Nors gaminys yra konkretaus mobiliojo telefono kopija (būdamas į jį panašus) ir turi mygtukus, suteikiančius mobiliojo telefono lytėjimo pojūtį, jis nepasižymi jokia kita apžiūrimo modelio savybe ar ypatybe. Jo pagrindinė funkcija yra demonstruoti, kaip atrodo konkretus mobilusis telefonas, todėl gaminys nepriskirtinas 9023 pozicijai. Gaminys klasifikuojamas pagal sudedamąją medžiagą (plastiką).
2. Vadinamasis savipūtis čiužinys, skirtas naudoti lauko sąlygomis, kurio matmenys: 185 cm (ilgis), 66 cm (plotis) ir 3,8 cm (aukštis). Išorinį dirbinio paviršių sudaro sintetinio pluošto tekstilės medžiaga, kurios vidinė pusė padengta plastiką. Čiužinyje įmontuota poliuretano putplasčio plokštė (apie 3,5 cm storio) su kiurymėmis. Išorinis dirbinio paviršius pasižymi gera trintimi su kitų daiktų paviršiais (pvz., miegmaišiais) ir yra atsparus nešvarumams, drėgmei ir pradūrimui. Čiužinyje įmontuota sklendė, per kurią įtraukiamas arba išleidžiamas oras, priklausomai nuo to, ar čiužinys yra išvyniojamas, ar suvyniojamas.	6306 40 00	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis bei KN kodus 6306 ir 6306 40 00 atitinkančiais prekių aprašymais. Atsižvelgiant į dirbinio medžiagines savybes (trintį, atsparumą nešvarumams, patvarumą) ir į tai, kad jis skirtas naudoti lauko sąlygomis, jis laikytinas stovyklavimo reikmenimi. Kadangi dirbinys yra pneumatinis čiužinys, jis nepriskirtinas 94 skirsniui. Dirbinys priskirtinas 6306 40 00 subpozicijai kaip stovyklavimo reikmuo – tekstilės pneumatinis čiužinys.
3. Katamaranas – tai vandens transporto priemonė, skirta žmonėms vežti. Jo ilgis yra maždaug 49 metrai, didžiausias greitis – 34 mazgai (maždaug 63 km/h). Juo galima vežti iki 600 keleivių. Jis skirtas plaukioti upėse, upių žiotyse arba pakrantės vandenyse. Tačiau jo konstrukcija leidžia be keleivių plaukioti ir jūroje. Jis nepritaikytas vežti keleiviams toliau kaip 20 jūrmylių (apie 37 km) nuo kranto.	8901 10 90	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis bei KN kodus 8901, 8901 10 ir 8901 10 90 atitinkančiais prekių aprašymais. Katamaranas yra laivas, skirtas keleiviams vežti upėmis, upių žiotimis arba pakrantės vandens telkiniuose. Kadangi jis nepritaikytas vežti keleiviams toliau nei tam tikru atstumu nuo kranto, jis negali būti laivu, skirtu žmonėms vežti jūroje. Dėl tos priežasties jis negali būti laikomas jūrų laivu (žr. 89 skirsnio 1 papildomąją pastabą).

(1)	(2)	(3)
4. Sumažinto dydžio (skalės) tikslus futbolo stadiono modelis, pagamintas daugiausia iš plastikinių detalių ir sumontuotas ant medienos plaušo plokštės pagrindo. Jis neturi judančių sudedamųjų dalių.	9503 00 95	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis bei KN kodus 9503 00 ir 9503 00 95 atitinkančiais prekių aprašymais. Modelis nepriskirtinas 9023 pozicijai, nes jis nėra pritaikytas demonstravimui. Jis negali būti klasifikuojamas pagal medžiagą, nes jis priskirtinas 9503 pozicijai kaip pramogoms skirtas sumažinto dydžio (skalės) modelis. Tokie modeliai gali būti neveikiantys arba skirti tik rodyti ar žiūrėti. Jie neskirti žaidimams.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 653/2007

2007 m. birželio 13 d.

dėl Europos bendros saugos sertifikatų ir paraiškų dokumentų pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnį formos naudojimo ir dėl saugos sertifikatų, išduodamų pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/14/EB, galiojimo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeluose ir iš dalies pakeičiančią Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (Geležinkelių saugos direktyva) ⁽¹⁾, ypač į jos 15 straipsnį,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2004, įsteigiantį Europos geležinkelio agentūrą (Agentūros reglamentas) ⁽²⁾, ypač į jo 7 straipsnį,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeluose išdėstomos geležinkelio įmonių saugos sertifikatų nuostatos. Šios direktyvos 10 straipsniu nustatoma, jog geležinkelio įmonė privalo turėti saugos sertifikatą, kad galėtų naudotis geležinkelio infrastruktūra. Saugos sertifikato paskirtis – įrodyti, kad geležinkelio įmonė, siekdama kontroliuoti riziką ir saugiai dirbti tinkle, sukūrė savo saugos valdymo sistemą ir atitinka techninių sąveikos specifikacijų (TSS) reikalavimus, nustatytus 1996 m. liepos 23 d. Tarybos direktyva 96/48/EB dėl transeuropinės greitųjų geležinkelių sistemos sąveikos ⁽³⁾, 2001 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/16/EB dėl transeuropinės paprastųjų geležinkelių sistemos sąveikos ⁽⁴⁾ ir kitais Bendrijos teisės aktais bei nacionalinėmis taisyklėmis.

- (2) Valstybės narės turėtų stengtis padėti pareiškėjams, norintiems pateikti į rinką kaip geležinkelio įmonėms. Visų pirma, jos turėtų teikti informaciją bei greitai atsakyti į prašymus suteikti saugos sertifikatą. Labai svarbu, kad saugos sertifikavimo procedūros, taikomos tarptautines paslaugas teikiančioms geležinkelio įmonėms, būtų panašios įvairiose valstybėse narėse; todėl, siekiant sukurti bendrą modelį, turi būti suderintos bendrosios saugos sertifikato dalys. Šiuo tikslu Direktyvos 2004/49/EB 15 straipsnyje numatomas saugos sertifikatų suderinimas. 2004 m. balandžio 29 d. Reglamentas (EB) Nr. 881/2004 7 straipsnyje nurodyta, kad Agentūra parengia ir rekomenduoja suderintą saugos sertifikatų formą, taip pat ir jos elektroninę versiją, bei suderintą prašymų saugos sertifikatams gauti formą, įskaitant būtinos informacijos, kurią reikia suteikti, sąrašą.

- (3) Pagal Direktyvos 2004/49/EB 33 straipsnį, valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 2006 m. balandžio 30 d., įgyvendina šią direktyvą. Todėl nuo šios datos saugos sertifikatai turi būti išduodami pagal Direktyvos 2004/49/EB nuostatas. Taigi būtina iš anksto imtis priemonių saugos sertifikatų politikai suderinti, kad valstybės narės galėtų pradėti taikyti suderintą metodą kuo anksčiau.

- (4) Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsniu nustatoma, kad saugos sertifikatą sudaro dvi dalys: pirmąja dalimi patvirtinama, kad geležinkelio įmonė įdiegė tokią saugos valdymo sistemą, kokia yra taikoma visoje Bendrijoje (A dalis), o antrąja dalimi patvirtinama, jog yra priimtos atitinkamos sąlygos, kad būtų patenkinti konkretūs nacionaliniai atitinkamų tinklų naudojimui keliami reikalavimai (B dalis). Šiame Reglamente pateikta suderinto saugos sertifikato paraiška ir gairės nurodo geležinkelių įmonėms bei nacionalinėms saugos institucijoms, kokią informaciją reikėtų įtraukti į kiekvienos saugos sertifikato dalies paraišką.

- (5) Pagal Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 6 dalį, nacionalinės saugos institucijos praneša Agentūrai apie išduotus saugos sertifikatus, kaip tai numatyta tos pačios Direktyvos 10 straipsnio 2 dalies a punkte (A dalies sertifikatai). Tačiau Agentūra pagal ją įsteigusio Reglamentas (EB) Nr. 881/2004 11 straipsnio 1 dalies b punktą privalo sukurti viešą dokumentų bazę visiems saugos sertifikatams, išduotiems pagal Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnį. Ši prievolė įpareigoja Agentūrą skelbti tiek A dalies, tiek B dalies sertifikatus. Todėl,

⁽¹⁾ OL L 164, 2004 4 30, p. 44.

⁽²⁾ OL L 164, 2004 4 30, p. 1.

⁽³⁾ OL L 235, 1996 9 17, p. 6. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/50/EB (OL L 164, 2004 4 30, p. 114).

⁽⁴⁾ OL L 110, 2001 4 20, p. 1. Direktyva su pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/50/EB.

įgyvendindamos Reglamento (EB) Nr. 881/2004 11 straipsnio 1 dalies b punktą, valstybės narės praneša Agentūrai apie B dalies saugos sertifikatus, išduodamus pagal Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 2 dalies b punktą, taip pat apie A dalies sertifikatus.

- (6) Nacionalinės saugos institucijos gali pranešti Agentūrai apie saugos sertifikatų išdavimą, atnaujinimą, pakeitimą ar atšaukimą trimis pagrindiniais būdais: naudodamos Agentūros internetinę priemonę, pateikdamos elektroninę saugos sertifikato rinkmeną arba saugos sertifikato faksimilę. Siekiant palengvinti standartinės formos naudojimą ir užtikrinti, kad būtų naudojamos naujausios formų versijos, nacionalinėms saugos institucijoms rekomenduojama naudoti elektroninę formą internete, kurią galima rasti Agentūros tinklavietėje, arba parsisiųsdinti elektroninę rinkmeną ar pagrindinius toje pačioje tinklavietėje pateiktus dokumentus. Ypač rekomenduojama naudotis internetine elektronine versija, nes tuomet dokumentą galima iškart įtraukti į Agentūros duomenų bazę. Taip pat rekomenduojama siųsti elektroninę rinkmeną, nes taip Agentūra gali išsaugoti dokumentą kaip užkoduotą rinkmeną ir nusiųsti ją tiesiai į Agentūros saugos duomenų bazę.
- (7) Kiekvienas valstybės narės išduotas saugos sertifikatas turi unikalų numerį; šis numeris taip pat palengvina metodo, pagal kurį saugos sertifikatai registruojami viešojo duomenų bazėje, kurią turi sukurti Agentūra, taikymą.
- (8) Kad būtų išvengta nereikalingų finansinių ir administracinių sunkumų, būtina aiškiai nustatyti, kad geležinkelio įmonėms, jau gavusioms saugos sertifikatą pagal 2001 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo⁽¹⁾, naujo saugos sertifikato paraiškos nereikia teikti iki 2011 m. sausio 1 d. Esami saugos sertifikatai galioja tol, kol atitinka galiojimo sąlygas; kai tik kuri nors sąlyga nebetenkinama (pvz., baigiasi galiojimo terminas arba pasikeičia geografinė aprėptis), būtina kreiptis dėl naujo saugos sertifikato išdavimo. Tačiau geležinkelio įmonei, jau turinčiai sertifikatą pagal Direktyvą 2001/14/EB, tai neturėtų atimti galimybės prašyti išduoti naująjį suderintos formos sertifikatą. Į šį klausimą buvo atkreiptas Komisijos dėmesys, atsižvelgiant į Direktyvos 2004/49/EB 28 straipsnio 1 dalį.
- (9) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka komiteto, įsteigto pagal Direktyvos 96/48/EB 21 straipsnį, nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 2 dalies a punktą išduodami saugos sertifikatai (A dalies sertifikatai) turi būti standartinės formos, pateiktos šio reglamento I priede.

Ši forma naudojama išduodant, atnaujinant, papildant nauja informacija, iš dalies keičiant ar panaikinant A dalies sertifikatą.

2 straipsnis

Pagal Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 2 dalies b punktą išduodami saugos sertifikatai (B dalies sertifikatai) turi būti standartinės formos, pateiktos šio reglamento II priede.

Ši forma naudojama išduodant, atnaujinant, papildant nauja informacija, iš dalies keičiant ar panaikinant B dalies sertifikatą.

3 straipsnis

A dalies ir (arba) B dalies sertifikatų paraiškos, teikiamos pagal Direktyvos 2004/49/EB 10 ir 12 straipsnius, turi būti standartinės formos, pateikiamos šio reglamento III priede.

Paraiškos forma užpildoma pagal šio reglamento III priede išdėstytas gaires.

4 straipsnis

Kiekvienam saugos sertifikatui suteikiamas unikalus numeris pagal šio reglamento IV priede aprašytą protokolą.

5 straipsnis

Nacionalinė saugos institucija praneša Agentūrai apie visų A ir B dalių saugos sertifikatų, išduodamų pagal Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 2 dalį, išdavimą, atnaujinimą, dalinį pakeitimą ir panaikinimą.

6 straipsnis

Visi pagal Direktyvą 2001/14/EB išduoti saugos sertifikatai turi būti pakeisti saugos sertifikatais, išduodamais pagal Direktyvą 2004/49/EB ir pagal šį reglamentą, ne vėliau kaip iki 2011 m. sausio 1 d.

⁽¹⁾ OL L 75, 2001 3 15, p. 29. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/49/EB.

Pagal Direktyvą 2001/14/EB išduoto saugos sertifikato dalinis pakeitimas, papildymas nauja informacija ir atnaujinimas vykdomas pagal šį reglamentą ir Direktyvą 2004/49/EB.

Kiekviena geležinkelio įmonė, jau turinti saugos sertifikatą pagal Direktyvą 2001/14/EB, turi teisę nacionalinės saugos institucijos prašyti naujojo saugos sertifikato, išduodamo pagal šį reglamentą ir Direktyvą 2004/49/EB.

7 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. birželio 13 d.

Komisijos vardu

Jacques BARROT

Pirmininko pavaduotojas

I PRIEDAS



SAUGOS SERTIFIKATAS – A DALIS

Saugos sertifikatas, patvirtinantis, kad yra įdiegta Europos Sąjungoje galiojanti saugos valdymo sistema pagal Direktyvą 2004/49/EB ir taikytinus nacionalinės teisės aktus

ES IDENTIFIKAVIMO NUMERIS

1. SERTIFIKUOTA GELEŽINKELIO ĮMONĖ

Juridinis pavadinimas:	
Geležinkelio įmonės pavadinimas:	Akronimas:
Nacionalinis registracijos numeris:	PVM Nr.:

2. SERTIFIKATĄ IŠDUODANTI INSTITUCIJA

Institucija:
Šalis:

3. INFORMACIJA APIE SERTIFIKATĄ

Tai yra	— naujas sertifikatas	☐	Ankstesniojo sertifikato ES identifikavimo numeris:
	— atnaujintas sertifikatas	☐	
	— pakeistas sertifikatas	☐	
Galioja nuo:		iki:	
Veiklos (-ų) rūšis (-ys):			
Vežimo apimtis:			
Geležinkelio įmonės dydis:			

4. TAIKYTINI NACIONALINĖS TEISĖS AKTAI

--

5. PAPILDOMA INFORMACIJA

--

Išdavimo data

Parašas _____

--

Vidaus identifikavimo numeris

Institucijos antspaudas

--

--

II PRIEDAS



SAUGOS SERTIFIKATAS. B DALIS

Saugos sertifikatas, patvirtinantis, kad geležinkelio įmonė priėmė atitinkamas nuostatas, kad tenkintų konkrečius atitinkamo tinklo saugiam eksploatavimui būtinus reikalavimus pagal Direktyvą 2004/49/EB ir taikytinus nacionalinės teisės aktus

ES IDENTIFIKAVIMO NUMERIS

1. SERTIFIKUOTA GELEŽINKELIO ĮMONĖ

Juridinis pavadinimas:	
Geležinkelio įmonės pavadinimas:	Akronimas:
Nacionalinis registracijos numeris:	PVM Nr.:

2. SERTIFIKATĄ IŠDUODANTI INSTITUCIJA

Institucija:
Šalis:

3. INFORMACIJA APIE SERTIFIKATĄ

Tai yra – naujas sertifikatas ☐ – atnaujintas sertifikatas ☐ – pakeistas sertifikatas ☐	Ankstesniojo sertifikato ES identifikavimo numeris:
Galioja nuo:	iki:
Veiklos (-ų) rūšis (-ys):	

4. SAUGOS SERTIFIKATAS. A DALIS (Saugos valdymo sistemos įdiegimas)

ES identifikavimo numeris:

5. EKSPLOATUOJAMOS GELEŽINKELIO LINIJOS

--

6. KONKREČIOS SĄLYGOS IR ĮPAREIGOJIMAI

--

7. TAIKYTINI NACIONALINĖS TEISĖS AKTAI

--

Išdavimo data

Parašas _____

--

Vidaus identifikavimo numeris

Institucijos antspaudas

--

--

III PRIEDAS

Standartinė paraiškos forma ir gairės



SAUGOS SERTIFIKATO PARAIŠKA

Saugos sertifikato, patvirtinančio, kad geležinkelio įmonė įdiegė saugos valdymo sistemą – Saugos sertifikatas (A dalis) – ir (arba) patvirtinančio, kad geležinkelio įmonė priėmė atitinkamas nuostatas, kad tenkintų konkrečius atitinkamo tinklo saugiam eksploatavimui būtinus reikalavimus – Saugos sertifikatas (B dalis) – pagal Direktyvą 2004/49/EB ir taikytinus nacionalinės teisės aktus, paraiška

SAUGOS INSTITUCIJOS IDENTIFIKAVIMO NUMERIS

SAUGOS INSTITUCIJOS KONTAKTINIAI DUOMENYS

- 1.1. Saugos institucija, kuriai teikiamas prašymas _____
- 1.2. Išsamus pašto adresas (gatvė, pašto kodas, miestas, šalis) _____

- 2.1. Paraiška teikiama A DALIES SERTIFIKATUI gauti ☐
- 2.2. Naujas sertifikatas ☐ 2.4. Papildytas/pakeistas sertifikatas ☐
- 2.3. Atnaujintas sertifikatas ☐ 2.5. Ankstesniojo A dalies sertifikato ES identifikavimo numeris _____

Veiklos (-ų), kuriai (-oms) vykdyti prašoma išduoti sertifikatą, rūšis (-ys) (pasirinkti vieną ar daugiau) ir apytikris bendras krovinių kiekis (keleivių skaičius)

- | | | |
|---|--|---|
| Keleivių vežimas | 2.6. Įskaitant greitojo geležinkelio paslaugas ☐ | 2.8. Mažiau nei 200 mln. keleivių/km per metus ☐ |
| | 2.7. Neįskaitant greitojo geležinkelio paslaugų ☐ | 2.9. 200 mln. ir daugiau keleivių/km per metus ☐ |
| Krovinių vežimas | 2.10. Įskaitant pavojingų krovinių vežimą ☐ | 2.12. Mažiau nei 500 mln. tonų/km per metus ☐ |
| | 2.11. Neįskaitant pavojingų krovinių vežimo ☐ | 2.13. 500 mln. ir daugiau tonų/km per metus ☐ |
| 2.14. Tik manevravimas ☐ | | |
| 2.15. Paslaugos pradžia _____ | | |

Paraišką teikianti geležinkelio įmonė pagal apytikrį darbuotojų skaičių priklauso šiai kategorijai:

- | | |
|---|--|
| 2.16. Mikroįmonė ☐ | 2.18. Vidutinė įmonė ☐ |
| 2.17. Maža įmonė ☐ | 2.19. Didelė įmonė ☐ |
| 3.1. Paraiška teikiama B DALIES SERTIFIKATUI gauti ☐ | |
| 3.2. Naujas sertifikatas ☐ | 3.4. Papildytas/pakeistas sertifikatas ☐ |
| 3.3. Atnaujintas sertifikatas ☐ | 3.5. Ankstesniojo B dalies sertifikato ES identifikavimo numeris _____ |

Veiklos (-ų), kuriai (-oms) vykdyti prašoma išduoti sertifikatą, rūšis (-ys) ir apytikris krovinių kiekis (keleivių skaičius) tinkle, kuriam reikalingas B dalies sertifikatas (pasirinkti vieną ar daugiau)

- | | | | | |
|------------------|---|--------------------------|--|--------------------------|
| Keleivių vežimas | 3.6. Įskaitant greitojo geležinkelio paslaugas | ☐ | 3.8. Mažiau nei 200 mln. keleivių/km per metus | ☐ |
| | 3.7. Neįskaitant greitojo geležinkelio paslaugų | ☐ | 3.9. 200 mln. ir daugiau keleivių/km per metus | ☐ |
| Krovinių vežimas | 3.10. Įskaitant pavojingų krovinių vežimą | ☐ | 3.12. Mažiau nei 500 mln. tonų/km per metus | ☐ |
| | 3.11. Neįskaitant pavojingų krovinių vežimo | ☐ | 3.13. 500 mln. ir daugiau tonų/km per metus | ☐ |

3.14. Tik manevravimas ☐

3.15. Paslaugos pradžia _____

3.16. Linijos, kurias ketinama eksploatuoti

Jei pareiškėjas jau turi galiojantį A dalies sertifikatą (dėl saugos valdymo sistemos įdiegimo), jis pateikia tokią informaciją:

3.17. A dalies saugos sertifikato ES identifikavimo numeris _____

3.18. Valstybė, išdavusi A dalies saugos sertifikatą _____

JEI PAREIŠKĖJAS TURI VIENĄ (AR KELIS) GALIOJANTĮ (-ČIUS) B DALIES SERTIFIKATĄ (-US), JIS PATEIKIA TOKIĄ INFORMACIJĄ:

4.1. Išduoto (-ų) B dalies saugos sertifikato (-ų) ES identifikavimo numeris (-iai) _____

JEI PAREIŠKĖJAS TURI LICENCIJĄ IR TEIKIA A DALIES IR (ARBA) B DALIES SERTIFIKATO (-Ų) PARAIŠKĄ, JIS PATEIKIA TOKIĄ INFORMACIJĄ:

4.2. Licencijos ES notifikavimo numeris _____

4.3. Licenciją išdavusi valstybė _____

INFORMACIJA APIE PAREIŠKĖJĄ

5.1. Juridinis pavadinimas _____

5.2. Geležinkelio įmonės pavadinimas _____

5.3. Akronimas _____

5.4. Išsamus pašto adresas (gatvė, pašto kodas, miestas, šalis) _____

5.5. Telefono numeris _____

5.6. Faksas _____

5.7. El. pašto adresas _____

5.8. Tinklavietė _____

5.9. Nacionalinis registracijos numeris _____

5.10. PVM Nr. _____

5.11. Kita informacija _____

Kontaktinio asmens duomenys

6.1. Pavardė ir vardas _____

6.2. Išsamus pašto adresas (gatvė, pašto kodas, miestas, šalis) _____

6.3. Telefono numeris _____ 6.4. Faksas _____

6.5. El. pašto adresas _____

Pareiškėjas _____
(Vardas, pavardė)

Data _____ Parašas _____

Vidaus identifikavimo numeris

_____ Paraiškos gavimo data _____

PILDO INSTITUCIJA, Į KURIĄ KREIPIAMASI

**PARAIŠKOS FORMOS PRIEDŲ PIRMASIS PUSLAPIS**

DOKUMENTAI PATEIKIAMI DĖL:

A DALIES

- 7.1. ☐ Saugos valdymo sistemos aprašo santrauka pagal Direktyvos 2004/49/EB 9 straipsnį ir III priedą
- 7.2. ☐ Licencijos kopija (jei taikoma) 7.3. ☐ Netaikoma

B DALIES

- 8.1. ☐ A dalies sertifikato kopija
- 8.2. ☐ Licencijos kopija (jei taikoma) 8.3. ☐ Netaikoma
- 8.4. ☐ Civilinės atsakomybės draudimo ar finansinės apsaugos kopija, pridedama prie licencijos
- 8.5. ☐ Su saugos valdymo sistemos procesais susijusių privalomų taisyklių ir TSS sąrašas bei jų įgyvendinimą patvirtinantys dokumentai
- 8.6. ☐ Skirtingų personalo (nuolatinio ar dirbančio pagal sutartis) kategorijų sąrašas
- 8.7. ☐ Su darbuotojais susijusių saugos valdymo sistemos procesų, kurių reikalaujama atitinkamomis nacionalinėmis taisyklėmis arba TSS, aprašas; kai reikia, atitinkamų nacionalinių sertifikatų nurodymas
- 8.8. ☐ Skirtingų riedmenų rūšių sąrašas
- 8.9. ☐ Su riedmenimis susijusių saugos valdymo sistemos procesų, kurių reikalaujama nacionalinėmis taisyklėmis arba TSS, aprašas; kai reikia, atitinkamų nacionalinių sertifikatų nurodymas
- 8.10. ☐ Kita (nurodyti)

Vidaus identifikavimo numeris

Paraiškos gavimo data_____

PILDO INSTITUCIJA, Į KURIAŲ KREIPIAMASI

**PARAIŠKOS FORMOS PILDYMO GAIRĖS**

Informacija, kurią reikia įrašyti į A ir B dalių sertifikatų paraiškų formas

ĮŽANGA

Šią paraiškos formą užpildo geležinkelio įmonės (toliau – pareiškėjas), kurios kreipiasi dėl A ir (arba) B dalių saugos sertifikatų (Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 1 dalis). Jei nenurodyta kitaip, šiame dokumente daromos nuorodos į Direktyvos 2004/49/EB straipsnius.

Dėl kurio nors vieno ar abiejų sertifikatų besikreipianti geležinkelio įmonė gali naudoti šią paraiškos formą ir taip savo prašymą nusiųsti kompetentingai sertifikatų išduodančiai saugos institucijai. Paraiškos formos naudojimas padės šiai institucijai išnagrinėti prašymą išvengiant bereikalingo vilkinimo, tačiau laikantis 12 straipsnio 1 punkte išdėstytų sąlygų.

Geležinkelio įmonė privalo užpildyti visas formos skiltis ir pateikti reikiamą informaciją.

A ir B dalių saugos sertifikatai

Naudodama šią formą geležinkelio įmonė gali vienu metu kreiptis dėl A ir B dalių sertifikatų arba dėl kurio nors vieno iš jų; ši forma gali būti naudojama prašant naujo, atnaujinto ar papildyto (pakeisto) A dalies ir (arba) B dalies sertifikato (kaip nustatyta 10 straipsnio 5 dalyje).

Galima teikti tik naujo A dalies sertifikato paraišką, o vėliau – pirmojo B dalies sertifikato paraišką.

Kreipiantis tik dėl B dalies sertifikato, būtina turėti galiojantį A dalies sertifikatą.

Geležinkelio įmonės veiklos rūšis ir mastas

Remiantis 10 straipsnio 5 punktu, saugos sertifikatas yra visiškai arba iš dalies atnaujinamas, jei iš esmės keičiasi veiklos rūšis ir mastas. Saugos sertifikato turėtojas nedelsdamas praneša kompetentingai saugos institucijai apie visus pagrindinius atitinkamos saugos sertifikato dalies sąlygų pokyčius. Todėl saugos institucijai svarbu žinoti geležinkelio įmonės veiklos „rūšis“ ir „mastą“, o geležinkelio įmonei svarbu šias „rūšis“ ir „mastą“ nusistatyti.

„Rūšis“ ir „mastas“ sudaro pagrindą A dalies sertifikato galiojimui Bendrijoje, taip pat pagal šias kategorijas apibrėžiama „ta pati vežimo geležinkeliu veikla“ (10 straipsnio 3 dalis) visoje Bendrijoje.

Veiklos „rūšys“ apima tokias operacijas: keleivių vežimą greituoju geležinkeliu arba ne, krovinių vežimą, įskaitant pavojingus krovinius arba ne, ir manevravimą.

Veiklos ir geležinkelio įmonės „mastas“ apibūdinamas keleivių skaičiumi bei krovinių kiekiu ir apytikriu įmonės dydžiu pagal jos darbuotojų skaičių (mikro-, maža, vidutinė ar didelė įmonė).

Teikiant visų B dalies sertifikatų paraišką, veiklos „rūšys“ ir „mastas“, kuriuos nurodo tarptautiniu lygiu vienoje ar keliuose valstybėse veikianti geležinkelio įmonė, privalo atitikti A dalies sertifikate nurodytą veiklos „rūšį“ ir „mastą“.

Visa informacija, pateikiama skiltyse (2.6) (2.19) ir (3.6) (3.16), yra reikalinga, kad būtų galima nustatyti, ar planuojama veikla, kuriai vykdyti prašoma išduoti saugos sertifikatą, yra tapati kitai vežimo geležinkeliu veiklai, kurią pareiškėjas jau vykdo pagal anksčiau išduotą (-us) galiojantį (-čius) sertifikatą (-us).

PAPILDOMA INFORMACIJA

Paraiškos formos 3 puslapyje primenama, kokius dokumentus reikia pateikti kartu su kiekviena paraiška. Pareiškėjas ir sertifikatus išduodanti institucija jį naudoja kaip kontrolinį sąrašą, jis pridedamas kaip pirmasis paraiškos formos priedų puslapis (kiekvieną langelį atitinkamai pažymint kiekvienu konkrečiu atveju).

Kad paraiškos forma būtų lengva naudotis, kiekviena jos skiltis yra sunumeruota, ir toliau pateiktas paaiškinimas.

Asmuo, įgaliotas tvirtinti paraiškos formoje pateikiamą prašymą, tam skirtoje vietoje pasirašo saugos institucijai pateiktą dokumentą. Pasirašantysis asmuo turi aiškiai užrašyti savo vardą ir pavardę.

PAAIŠKINIMAI IR NURODYMAI, KAIP PILDYTI PARAIŠKĄ

1.1.-1.2. Saugos institucijos, kuriai siunčiama paraiška, pavadinimas ir adresas. Naujausią informaciją taip pat galima rasti Europos geležinkelių agentūros tinklavietėje (www.era.eu.int) arba sertifikatus išduodančios saugos institucijos tinklavietėje (jei yra).

2.1. Ši dalis yra skirta pažymėti, ar paraiška teikiama A dalies saugos sertifikatui gauti. Šiuo atveju reikia pateikti papildomos informacijos, pažymint varnele atitinkamas skiltis ir nurodant geležinkelio įmonės veiklos rūšį bei mastą.

2.2. Pareiškėjas šią skiltį renka tokiais atvejais:

A) jei pirmą kartą kreipiasi dėl A dalies saugos sertifikato;

B) jei ankstesnis tai pačiai veiklos rūšiai ir mastui skirtas saugos sertifikatas buvo panaikintas;

C) bet koku kitu atveju, nepaminėtu skiltyse (2.3) ir (2.4).

- 2.3. Geležinkelio įmonei pateikus paraišką, saugos sertifikatas atnaujinamas, jei nepraėjo daugiau nei penkeri metai (10 straipsnio 5 dalis).
- 2.4. Iš esmės pasikeitus geležinkelio įmonės veiklos rūšiai ir mastui, saugos sertifikatas visiškai arba iš dalies pakeičiamas, todėl būtina pateikti sertifikato pakeitimo paraišką; saugos sertifikato turėtojas privalo nedelsdamas pranešti kompetentingai institucijai apie visus pagrindinius atitinkamos saugos sertifikato dalies sąlygų pasikeitimus ir apie naujų personalo kategorijų bei naujų riedmenų rūšių įvedimą (10 straipsnio 5 dalis).
- 2.5. Jei reikia, nurodykite visą ankstesniojo A dalies sertifikato, dėl kurio (1.1) ir (1.2) skiltyse įrašyti saugos institucijai teikiama paraiškos forma, ES identifikavimo numerį.
- 2.6.-2.7. Jei kreipiamasi ir dėl keleivių vežimo arba tik dėl keleivių vežimo, reikia, pažymint atitinkamą langelį, nurodyti, ar planuojama paslauga apims vežimą greituoju geležinkeliu, ar ne: galima pasirinkti tik vieną variantą. Tačiau (2.6 ar 2.7) skiltyse pasirinktas variantas apima ir bet kurią kitą keleivių vežimą (t. y. regioninį, trumpais, vidutiniais, ilgais nuotoliais ir kt.) bei paslaugas, kurios būtinos vežant keleivius (manevravimas ir kt.). Greitojo geležinkelio paslaugos apibrėžiamos Direktyvos 96/48/EB I priede.
- 2.8.-2.9. Kreipiantis dėl keleivių vežimo veiklos (2.6 arba 2.7), reikia, pažymint atitinkamą langelį, nurodyti apytikrės esamas ar planuojamas paslaugos apimtis, skaičiuojamas pagal keleivių skaičių 1 km per metus. Galima pasirinkti tik vieną variantą. Atitinkamos kategorijos turi būti suderintos su ir pateikiamos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1192/2003 dėl geležinkelių transporto statistikos.
- 2.10.-2.11. Jei kreipiamasi ir dėl krovinių vežimo arba vien dėl krovinių vežimo, reikia, pažymint atitinkamą langelį, nurodyti, ar į veiklą įtrauktas pavojingų krovinių vežimas, ar ne: galima pasirinkti tik vieną variantą. Tačiau pasirinktas variantas (2.10 arba 2.11) taip pat apima bet kokias kitas atskirai nepaminėtas krovinių vežimo paslaugas bei kitas paslaugas, būtinas kroviniams vežti (manevravimas ir kt.). Pavojingi kroviniai apibrėžiami Direktyvoje 96/49/EB ir jos prieduose.
- Įmonės, teikiančios geležinkelio transporto paslaugas geležinkelio vidaus reikmėms, priklauso krovinių vežimo veiklos rūšiai (pvz., bėgius prižiūrinčios įmonės, kurios iš vienos vietos į kitą perveža darbo mašinas bei mechanizmus, ar įmonės, kurios eksploatuoja specialiuosius riedmenis geležinkelių infrastruktūros objektų būklei kontroliuoti).
- 2.12.-2.13. Kreipiantis dėl krovinių vežimo veiklos (2.10 arba 2.11), reikia, pažymint atitinkamą langelį, nurodyti apytikrę esamą ar numatomą veiklos apimtį tonomis/km per metus. Galima pasirinkti tik vieną variantą. Masto kategorijos pateikiamos remiantis Reglamentu (EB) Nr. 1192/2003 dėl geležinkelių transporto statistikos.
- 2.14. Ši skiltis pasirenkama, jei pareiškėjas ketina teikti tik riedmenų manevravimo paslaugą, neveždamas keleivių ar krovinių.
- 2.15. Teikiant keleivių ar krovinių vežimo arba manevravimo paslaugų paraišką, būtina nurodyti numatomą paslaugos teikimo pradžios datą; kreipiantis dėl sertifikato atnaujinimo ar pakeitimo, reikia nurodyti numatomą datą, nuo kurios sertifikatas vėl pradės galioti ir pakeis ankstesnįjį.
- 2.16. Jei geležinkelio sektoriaus ar susijusių su geležinkelio arba panašia veikla darbuotojų, įskaitant ir rangovus, skaičius yra nuo 0 (kai dirba tik savarankiškas verslininkas) iki 9, pasirenkamas variantas „mikroįmonė“. Čia taikomas Įmonių ir pramonės generalinio direktorato (ENTR GD) naudojamas kategorijų apibrėžimas pagal įmonės dydį. Galima pasirinkti tik vieną iš pateiktų variantų: (2.16–2.17–2.18–2.19).
- 2.17. Jei geležinkelio sektoriaus ar susijusių su geležinkelio arba panašia veikla darbuotojų, įskaitant ir rangovus, skaičius yra nuo 10 iki 49, pasirenkamas variantas „maža įmonė“. Čia taikomas Įmonių ir pramonės generalinio direktorato (ENTR GD) naudojamas kategorijų apibrėžimas pagal įmonės dydį. Galima pasirinkti tik vieną iš pateiktų variantų: (2.16–2.17–2.18–2.19).

- 2.18. Jei geležinkelio sektoriaus ar susijusių su geležinkelio arba panašia veikla darbuotojų, įskaitant ir rangovus, skaičius yra nuo 50 iki 249, pasirenkamas variantas „vidutinė įmonė“. Čia taikomas Įmonių ir pramonės generalinio direktorato (ENTR GD) naudojamas kategorijų apibrėžimas pagal įmonės dydį. Galima pasirinkti tik vieną iš pateiktų variantų: (2.16–2.17–2.18–2.19).
- 2.19. Jei geležinkelio sektoriaus ar susijusių su geležinkelio arba panašia veikla darbuotojų, įskaitant ir rangovus, skaičius yra nuo 250 ir daugiau, pasirenkamas variantas „didelė įmonė“. Čia taikomas Įmonių ir pramonės generalinio direktorato (ENTR GD) naudojamas kategorijų apibrėžimas pagal įmonės dydį. Galima pasirinkti tik vieną iš pateiktų variantų: (2.16–2.17–2.18–2.19).
- 3.1. Šioje skiltyje nurodoma, ar paraiškos forma teikiama B dalies saugos sertifikatui gauti. Šiuo atveju reikia pateikti papildomos informacijos: pasirenkant atitinkamus langelius, nurodyti geležinkelio įmonės veiklos rūšį ir mastą.
- 3.2. Pareiškėjas pasirenka šį langelį tokiais atvejais:
- A) jei kreipiasi dėl pirmojo ar bet kurio kito naujo B dalies saugos sertifikato;
 - B) jei ankstesnis saugos sertifikatas tai pačiai veiklos rūšiai ir mastui buvo panaikintas;
 - C) bet koku kitu atveju, nepaminėtu skiltyse 3.3 ir 3.4.
- 3.3. Saugos sertifikatas atnaujinamas geležinkelio įmonės prašymu, nepraėjus daugiau nei penkeriems metams (10 straipsnio 5 dalis).
- 3.4. Iš esmės pasikeitus geležinkelio įmonės veiklos rūšiai ir mastui, saugos sertifikatas visiškai arba iš dalies pakeičiamas, todėl būtina kreiptis dėl sertifikato pakeitimo; saugos sertifikato turėtojas privalo nedelsdamas pranešti kompetentingai institucijai apie visus pagrindinius atitinkamos saugos sertifikato dalies sąlygų pasikeitimus ir apie naujų personalo kategorijų bei naujų riedmenų rūšių įvedimą (10 straipsnio 5 dalis).
- 3.5. Jei reikia, nurodykite visą ankstesniojo B dalies sertifikato, dėl kurio (1.1) ir (1.2) skiltyse įrašyti saugos institucijai yra teikiama paraiškos forma, ES identifikavimo numerį.
- 3.6.-3.7. Tas pat kaip ir (2.6) (2.7) (žr. pirmiau).
- 3.8.-3.9. Tas pat kaip ir (2.8) (2.9) (žr. pirmiau).
- 3.10.-3.11. Tas pat kaip ir (2.10) (2.11) (žr. pirmiau).
- 3.12.-3.13. Tas pat kaip ir (2.12) (2.13) (žr. pirmiau).
- 3.14. Tas pat kaip ir (2.14) (žr. pirmiau).
- 3.15. Tas pat kaip ir (2.15) (žr. pirmiau).
- 3.16. B dalies saugos sertifikatas gali galioti visame valstybės narės geležinkelių tinkle arba tik nustatytoje jo dalyje (10 straipsnio 1 dalis), todėl būtina aiškiai nurodyti visas linijas, kuriose ketinama teikti paslaugas (keleivių ar krovinių vežimo arba tik manevravimo). Linijų pavadinimai turi būti tokie, kurie pateikti „Tinklo nuostatuose“ (žr. Direktyvos 2001/14/EB 3 straipsnį ir I priedą); geležinkelio įmonės privalo nurodyti linijas, naudojamos šiuos pavadinimus. Jei šioje skiltyje neužtenka vietos, pareiškėjas drauge su paraiškos forma pateikia priedus ir juos nurodo šioje skiltyje.
- 3.17. Šios informacijos reikia tik tada, jei pareiškėjas teikia naujo B dalies saugos sertifikato ar jo atnaujinimo bei pakeitimo paraišką ir jau turi galiojantį A dalies saugos sertifikatą. ES identifikavimo numerį suteikia kiekviena sertifikavimo institucija, remdamasi nustatytais taisyklėmis, atsižvelgdama į kodų sistemą, kurią pateiks Europos geležinkelių agentūra. Šioje skiltyje pateikta informacija neatleidžia pareiškėjo nuo reikalavimo drauge su paraiška pateikti A dalies saugos sertifikato kopiją (8.1). Jei pareiškėjas dar neturi ES identifikavimo numerio, langelyje įrašyti „NETAIKOMA“.

- 3.18. Čia nurodoma valstybė, kurioje buvo išduotas A dalies saugos sertifikatas (t. y. valstybė, kurioje yra sertifikatą išdavusi institucija). Ši informacija neatleidžia pareiškėjo nuo reikalavimo drauge su paraiška pateikti A dalies saugos sertifikato kopiją (8.1).
- 4.1. Ši informacija teikiama tik tuo atveju, jei pareiškėjas turi vieną ar daugiau galiojančių B dalies saugos sertifikatų. Reikia nurodyti jau išduoto (-ų) B dalies sertifikato (-ų) ES identifikavimo numerį (-ius), jei reikia, atskiriant juos „/“ ženklu. Pareiškėjas neprivalo kartu su paraiška pateikti B dalies saugos sertifikato (-ų) kopijos (-ų).
- 4.2. Ši informacija reikalinga tik tada, jei geležinkelio įmonė, teikianti paraišką dėl A dalies ir (arba) B dalies sertifikato, jau turi galiojančią licenciją (pagal Tarybos direktyvą 95/18/EB, iš dalies pakeistą Direktyva 2001/13/EB). Ši informacija neatleidžia pareiškėjo nuo reikalavimo drauge su paraiška pateikti licencijos kopiją (7.2 ir 8.2).
- PASTABA. Geležinkelio įmonė, kaip apibrėžta Direktyvoje 2001/14/EB, privalo turėti licenciją, išduotą remiantis atitinkamais Bendrijos teisės aktais, tačiau pagal Direktyvą 2004/49/EB ne visada reikalaujama, kad geležinkelio įmonė turėtų tokią licenciją.
- 4.3. Čia nurodoma valstybė, kurioje buvo išduota licencija (t. y. valstybė, kurioje yra licenciją išdavusi institucija). Ši informacija neatleidžia pareiškėjo nuo reikalavimo drauge su paraiška pateikti licencijos kopiją (7.2 ir 8.2).
- 5.1. Jei „Juridinis pavadinimas“ ir „Geležinkelio įmonės pavadinimas“ skiriasi, reikia nurodyti juos abu.
- 5.2.-5.8. Pareiškėjas pateikia reikiamą informaciją, kad sertifikavimo institucija galėtų susisiekti su geležinkelio įmone: bendrą telefono numerį, jei toks yra, o ne už sertifikavimo procesą atsakingo asmens numerį; kartu su telefono ir fakso numeriais turi būti nurodytas šalies kodas; bendrą geležinkelio įmonės elektroninio pašto adresą. Kontaktiniuose geležinkelio įmonės duomenyse turi būti įrašytas bendras adresas, nenurodant konkrečių asmenų, nes pastaroji informacija pateikiama punktuose (6.1) (6.5). Tinklavietės adreso nurodyti nebūtina (5.8).
- 5.9.-5.10. Jei paraišką teikianti geležinkelio įmonė pagal nacionalinės teisės aktus turi kelis registracijos numerius, paraiškoje galima nurodyti PVM numerį (5.10) ir antrąjį registracijos numerį (5.9) (pvz., įmonių registro).
- 5.11. Šioje skiltyje, jei reikia, galima įtraukti kitą informaciją, kurios konkrečiai neprašoma pateikti kitose skiltyse.
- 6.1.-6.5. Visame sertifikavimo procese kontaktinis asmuo yra tarpininkas tarp paraišką teikiančios geležinkelio įmonės ir sertifikavimo institucijos. Prireikęs jis arba ji teikia paramą, pagalbą, informaciją bei paaiškinimus ir palaiko ryšius su paraišką nagrinėjančia sertifikavimo institucija. Kartu su telefonų ir faksų numeriais būtina nurodyti šalies kodą, elektroninio pašto adreso nurodyti neprivaloma.
- 7.1. Šį dokumentą reikia pateikti kreipiantis dėl A dalies saugos sertifikato (naujo, atnaujinto ar pakeisto); saugos valdymo sistemos (SVS) aprašo santrauka yra dokumentas, kuriuo ketinama apžvelgti ir pabrėžti pagrindinius geležinkelio įmonės SVS elementus. Jame turi būti išsamiai, pateikiant papildomą informaciją bei įrodymus, apibūdinami įvairūs procesai ir įmonėje įgyvendintos (ar šiuo metu įgyvendinamos) normos ir (arba) taisyklės, susijusios su tais punktais, į kuriuos pateikiama nuoroda 9 straipsnyje ar kurie įtraukti į šį straipsnį bei III priedą.
- 7.2. Pagal Direktyvą 2001/14/EB geležinkelio įmonė privalo turėti licenciją, išduotą remiantis atitinkamais Bendrijos teisės aktais; tačiau pagal Direktyvą 2004/49/EB nereikalaujama, kad geležinkelio įmonė turėtų tokią licenciją, todėl galiojančios licencijos kopija pateikiama tik tada, jei geležinkelio įmonė turi tokią licenciją. Jei tokios licencijos nėra, pasirenkamas variantas „netaikoma“ (7.3 ir (arba) 8.3).
- 7.3. Žr. punktą (7.2).
- 8.1. Jei šia paraiškos forma kreipiamasi tik dėl B dalies saugos sertifikato (naujo, atnaujinto ar pakeisto), bet neteikiama paraiška dėl A dalies saugos sertifikato, būtina pateikti galiojančio A dalies saugos sertifikato kopiją.
- 8.2. Taip pat kaip ir (7.2) (žr. pirmiau).
- 8.3. Taip pat kaip ir (7.3) (žr. pirmiau).

- 8.4. Pagal Direktyvos 95/18/EB 9 straipsnį geležinkelio įmonė privalo būti tinkamai apsidraudusi ar sudariusi lygiaverčius susitarimus (pvz., dėl finansinio laidavimo), laikydamosi nacionalinės ir tarptautinės teisės aktų, dėl civilinės atsakomybės nelaimingų atsitikimų atveju. Prie licencijos pridedamas dokumentas, įrodantis, kad licencijuota geležinkelio įmonė atitinka nacionalinius draudimo reikalavimus ar yra sudariusi lygiaverčius susitarimus dėl civilinės atsakomybės (Komisijos rekomendacija 2004/358/EB). Prie licencijos pridėta draudimo ar civilinės atsakomybės finansinės apsaugos dokumento kopija pateikiama kartu su paraiškos forma.
- 8.5. Pareiškėjas išvardija arba pateikia dokumentus, susijusius su TSS ar jų dalimis, ir, esant reikalui, išvardija nacionalines saugos taisykles bei kitas taisykles, kurios taikomos personalui, riedmenims ir apskritai numatomoms teikti paslaugoms, dėl kurių prašoma išduoti sertifikatą. Turi būti aiškiai nurodyti procesai ir dokumentai, kuriuose taikomos ir kuriais įgyvendinamos TSS. Siekiant išvengti dvigubo darbo ir sumažinti informacijos kiekį, pateikiama tik dokumentų, susijusių su elementais, atitinkančiais TSS ir kitus Direktyvų 96/48/EB ir 2001/16/EB reikalavimus, santrauka.
- 8.6. Pareiškėjas pateikia išsamų skirtingų PERSONALO KATEGORIJŲ sąrašą. Čia kalbama apie nuolatinius ir pagal sutartis dirbančius darbuotojus numatomoms paslaugoms, kurioms teikti prašoma išduoti sertifikatą. PERSONALO KATEGORIJŲ sąrašas turi atitikti nacionalines ir tam tikram tinklui skirtas specifines taisykles, taikomas šioms kategorijoms.
- 8.7. Pareiškėjas pateikia aprašą ar įrodymus tų saugos valdymo sistemos procesų, kurie yra susiję su PERSONALU. Tarp jų – įrodymus, kad darbuotojai atitinka nacionalinių taisyklių ir (arba) atitinkamus TSS reikalavimus, taip pat turi reikiamus sertifikatus.
- 8.8. Pareiškėjas pateikia visus dokumentus, susijusius su skirtingomis veikloje, dėl kurios prašoma sertifikato, naudojamomis RIEDMENŲ RŪŠIMIS. RIEDMENŲ RŪŠYS privalo atitikti tai rūšiai taikomas nacionalines ir konkretaus tinklo taisykles.
- 8.9. Pareiškėjas pateikia su RIEDMENIMIS susijusių saugos valdymo sistemos procesų aprašą ar įrodymus, tarp jų – įrodymus, kad riedmenys atitinka nacionalinius ir (arba) atitinkamus TSS reikalavimus ir kad riedmenys yra tinkamai sertifikuoti.
- 8.10. Šis laukelis skirtas kitiems su paraiška teikiamiems dokumentams nurodyti. Prašome nurodyti dokumento numerį ir rūšį bei trumpai aprašyti jo turinį.
-

IV PRIEDAS

Saugos sertifikatų suderintos numeravimo sistemos kodas, vadinamas Europos identifikavimo numeriu (EIN)

Šalies kodas (2 raidės)		Dokumento rūšis (2 skaičiai)		Išdavimo metai (4 skaičiai)				Numeris (4 skaičiai)			

Pavyzdys:

I	T	1	1	2	0	0	6	0	0	0	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Europos identifikavimo numerio (EIN) sudėties paaiškinimas

I	T	1	1	2	0	0	6	0	0	0	5
Šalies kodas (2 raidės)		Dokumento rūšis (2 skaičiai)		Išdavimo metai (4 skaičiai)				Numeris (4 skaičiai)			
1 skiltis		2 skiltis		3 skiltis				4 skiltis			

1 SKILTIS – Šalies kodas (2 raidės)

Naudojami šalių kodai, kurie buvo oficialiai skelbti bei atnaujinti Europos tinklavietėje Tarpinstituciniame stiliaus vadove (Interinstitutional Style Guide) ir kurių pagrindas yra ISO 3166 alpha-2 standartas.

Valstybė	Kodas	Valstybė	Kodas	Valstybė	Kodas
Austrija	AT	Vengrija	HU	Lenkija	PL
Belgija	BE	Islandija	IS	Portugalija	PT
Bulgarija	BG	Airija	IE	Rumunija	RO
Kipras	CY	Italija	IT	Slovakija	SK
Čekijos Respublika	CZ	Latvija	LV	Slovėnija	SI
Danija	DK	Lichtenšteinas	LI	Ispanija	ES
Estija	EE	Lietuva	LT	Švedija	SE
Suomija	FI	Liuksemburgas	LU	Šveicarija	CH
Prancūzija	FR	Norvegija	NO	Junktinė Karalystė	UK
Vokietija	DE	Malta	MT		
Graikija	EL	Nyderlandai	NL		

Šiuo metu vienintelė tarptautinė saugos institucija – Lamanšo tunelio saugos institucija – bus žymima dviraide kodu:

TARPTAUTINĖ SAUGOS INSTITUCIJA	Kodas
Lamanšo tunelio saugos institucija	CT

2 SKILTIS – Dokumento rūšis (2 skaičių numeris)

Du skaičiai nurodo dokumento rūšį: pirmasis skaičius nurodo bendrą dokumento klasifikaciją, ar tai yra saugos sertifikatas (numeris 1), ar kitas dokumentas (bet kuris kitas numeris, išskyrus 1); antrasis skaičius nurodo dokumento porūšį, ar tai yra A dalies sertifikatas (numeris 1), ar B dalies sertifikatas (numeris 2). Šiuo atveju galimi skaičių deriniai atspindi tik du aktualius vartojimo atvejus:

(1 1) A dalies saugos sertifikato;

(1 2) B dalies saugos sertifikato.

Jei prireiks kitų kodų, ši numeravimo sistema gali būti išplėsta. Toliau pateikiamas siūlomas žinomų galimų dviejų skaičių derinių sąrašas, skirtas atskiroms dokumentų rūšims:

2 skilties skaičių derinys	Dokumento rūšis	Dokumento porūšis
(0 1)	Licencijos	Šiam reglamentui netaikoma
(0 x)	Licencijos	Šiam reglamentui netaikoma
(1 1)	Saugos sertifikatas	A dalis
(1 2)	Saugos sertifikatas	B dalis
(1 x)	Saugos sertifikatas	Šiam reglamentui netaikoma
(2 1)	Igaliojimas eismo saugos srityje	Šiam reglamentui netaikoma
(2 2)	Igaliojimas eismo saugos srityje	Šiam reglamentui netaikoma
(2 x)	Igaliojimas eismo saugos srityje	Šiam reglamentui netaikoma
(3 x)	Sertifikatai priežiūros dirbtuvėms	Šiam reglamentui netaikoma
(4 x)	Sertifikatai notifikuotoms institucijoms	Šiam reglamentui netaikoma
(5 x) ... (9 x)	Atsarga (5 dokumentų rūšys)	Šiam reglamentui netaikoma

3 SKILTIS – Išdavimo metai (4 skaičių numeris)

Šioje skiltyje įrašomi metai (nurodytu formatu yyyy, t.y. 4 skaičiai), kuriais buvo išduotas sertifikatas.

4 SKILTIS – Numeris

Tai bus eilės numeris, kuris didės vienu skaičiumi kiekvieną kartą, kai bus išduodamas sertifikatas, nesvarbu ar tai bus naujas, atnaujintas ar pakeistas sertifikatas. Net jei sertifikatas panaikinamas, jo numerio nebebus galima naudoti dar kartą.

Kiekvienais metais numeriai prasidės nuo nulio.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 654/2007**2007 m. birželio 13 d.****dėl aukštos kokybės šviežios, atšaldytos ar sušaldytos galvijų mėsos importo licencijų išdavimo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1997 m. gegužės 27 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 936/97, atidarantį aukštos kokybės šviežios, atšaldytos ir sušaldytos jautienos arba sušaldytos buivolų mėsos tarifines kvotas ir numatantį tokių kvotų administravimą ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 936/97 4 ir 5 straipsnyje yra numatytos paraiškų pateikimo sąlygos ir jo 2 straipsnio f punkte nurodytos mėsos importo licencijų išdavimas.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 936/97 2 straipsnio f punkte nurodytas 11 500 tonų aukštos kokybės šviežios, atšaldytos arba sušaldytos galvijienos, atitinkančios šiame reglamente apibrežtus reikalavimus, kiekis gali būti

tam tikromis sąlygomis importuotas laikotarpiu nuo 2006 m. liepos 1 d. iki 2007 m. birželio 30 d.

- (3) Reikia priminti, kad šio Reglamento numatytos licencijos gali būti panaudotos per visą jų galiojimo laikotarpį tik tuo atveju, jei laikomasi galiojančių veterinarinių normų,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Visiškai patenkinamos visos paraiškos aukštos kokybės šviežios, atšaldytos arba sušaldytos galvijienos, nurodytos Reglamento (EB) Nr. 936/97 2 straipsnio f punkte, importo licencijai gauti, pateiktos nuo 2007 m. birželio 1 d. iki 5 d.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. birželio 14 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. birželio 13 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 137, 1997 5 28, p. 10. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 317/2007 (OL L 84, 2007 3 24, p. 4).

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. birželio 12 d.

dėl suderintos *Salmonella* antimikrobinio atsparumo naminiuose paukščiuose ir kiaulėse stebėsenos

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2421)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/407/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/99/EB dėl zoonozių ir zoonozių sukėlėjų monitoringo, iš dalies keičiančią Tarybos sprendimą 90/424/EEB ir panaikinančią Tarybos direktyvą 92/117/EEB ⁽¹⁾, ypač į jos 7 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Pagal Direktyvą 2003/99/EB, valstybės narės užtikrina, kad po stebėsenos būtų pateikti lyginamieji duomenys apie zoonozių sukėlėjų ir kitų, visuomenės sveikatai pavojingų sukėlėjų, antimikrobinio atsparumo atvejus.

(2) 2003 m. vykusiam FAO, OIE, PSO seminare apie ne žmonėms skirtų inhibitorinių medžiagų naudojimo ir

antimikrobinio atsparumo mokslinį vertinimą buvo padaryta išvada, kad yra akivaizdžių įrodymų, jog atsparūs organizmai, atsiradę dėl žmonėms neskirtų inhibitorinių medžiagų naudojimo, žmonių sveikatai padarė neigiamą poveikį: padidėjęs infekcijų dažnumas, padidėjęs nesėkmingo gydymo atvejų (kartais mirčių) skaičius ir sunkesnės infekcijos, kaip užfiksuota, pavyzdžiui, pagal *fluoroquinolone* atsparias žmogaus *Salmonella* infekcijas. Įrodyta, kad ne žmonėms skirtų inhibitorinių medžiagų naudojimo kiekis ir būdai sąlygoja atsparios bakterijos gyvūnuose ir maiste atsiradimą, todėl žmogus negali apsisaugoti nuo šių atsparių bakterijų (Bendras FAO, OIE, PSO ekspertų seminaras, 2003 m.) Tačiau reikėtų atkreipti dėmesį, kad daugelis atsparumo problemų žmonių medicinoje priklauso nuo žmonių vartojamų ir per dažnai vartojamų antimikrobininių medžiagų, skirtų terapijai ar profilaktikai (Europos Parlamentas, 2006 m. spalio mėn.).

(3) Europos maisto saugos tarnybos (EFSA) parengtoje Bendrijos suvestinėje apie zoonozių, zoonozių sukėlėjų, antimikrobinio atsparumo tendencijas ir šaltinius ir dėl maisto kylančių protrūkių Europos Sąjungoje 2005 m. ⁽²⁾ nurodoma, kad gana didelė gyvūnuose ir maiste esančių *Campylobacter* ir *Salmonella* izoliatų dalis buvo atspari inhibitorinėms medžiagoms, kurios paprastai naudojamos žmonių ligoms gydyti. Per maistą plintančios infekcijos, kurias sukelia šios atsparios bakterijos, yra ypatingai pavojingos žmonėms, nes gydymas gali būti nesėkmingas.

⁽¹⁾ OL L 325, 2003 12 12, p. 31. Direktyva su pakeitimais, padarytais Tarybos direktyva 2006/104/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 352).

⁽²⁾ EFSA leidinys (2006), 94.

- (4) Europos maisto saugos tarnybos biologinio pavojaus klausimų mokslininkų grupė ir gyvūnų sveikatos ir gerovės klausimų mokslininkų grupė savo 2006 m. rugsėjo 7 ir 8 d. vykusiuose susitikimuose priėmė nuomonę dėl Bendrijos suvestinės apie zoonozų, zoonozų sukėlėjų ir antimikrobinio atsparumo tendencijas ir šaltinius Europos Sąjungoje 2004 m. persvars-tymo⁽¹⁾. Atsižvelgiant į antimikrobinio atsparumo tyrimą, nuomonėje nurodoma, jog būtina teikti išsamią informaciją apie kiekvieno *Salmonella* izoliato serotipą ir suderinti ribines vertes, taikomas atsparumo vertinimui ir ataskaitai.
- (5) 2007 m. vasario 20 d. EFSA Zoonozų duomenų rinkimo darbo grupė priėmė ataskaitą su pasiūlymu derinti antimikrobinio *Salmonella* atsparumo naminiuose paukščiuose (*Gallus gallus*), kalakutuose ir kiaulėse bei *Campylobacter jejuni* ir *C. coli* atsparumo broileriuose stebėsenos programą⁽²⁾. Ataskaitoje teikiamos rekomendacijos dėl suderintos stebėsenos programos ir suderintų jautrumo tyrimo metodų.
- (6) Atsižvelgiant į vis didėjančią antimikrobinio atsparumo keliamą pavojų visuomenės sveikatai ir įrodymus, kad vartojant antibiotikus daromas poveikis šiam pavojui, iš visų valstybių narių turėtų būti renkama lyginamoji informacija apie zoonozų sukėlėjų gyvūnuose antimikrobinio atsparumo atvejus, kaip nurodyta Direktyvos 2003/99/EB 7 straipsnyje. Šis įgyvendinimas turėtų būti grindžiamas EFSA darbo grupės pasiūlymu, tačiau nepažeisti tolesnių įgyvendinimo taisyklių ateityje.
- (7) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

Šiuo sprendimu nustatomos tikslios antimikrobinio atsparumo stebėsenos taisyklės pagal Direktyvos 2003/99/EB 7 straipsnio 3

dalį ir II priedo B dalį, kurių turi laikytis valstybės narės. Jos taikomos naminių paukščių (*Gallus gallus*), kalakutų ir skerstinų kaulių *Salmonella* spp. nepažeidžiant papildomos antimikrobinio atsparumo stebėsenos pagal Direktyvos 2003/99/EB 7 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

2 straipsnis

Izoliatų rinkimas ir analizė

Salmonella spp. izoliatų rinkimą, nurodytą 1 straipsnyje, ir jų analizę atlieka kompetentinga institucija arba jos prižiūrimos institucijos pagal šio sprendimo priede pateiktus techninius reikalavimus.

3 straipsnis

Duomenų slaptumas

Galimybė visuomenei susipažinti su sukauptais šalies apibendrintais duomenimis ir tyrimų rezultatais sudaroma taip, kad būtų užtikrinamas konfidencialumas.

4 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas nuo 2008 m. sausio 1 d.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. birželio 12 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

⁽¹⁾ EFSA leidinys (2006) 403, 1–62.

⁽²⁾ EFSA leidinys (2007) 96, 1–46.

PRIEDAS

2 STRAIPSNYJE NURODYTI TECHNINIAI REIKALAVIMAI

1. Izoliatų kilmė

Pagal kontrolės ir stebėsenos programas, sudarytas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2160/2003 ⁽¹⁾ 5 straipsnį ir (arba) Komisijos sprendimą 2006/662/EB ⁽²⁾ ir Komisijos sprendimą 2006/668/EB ⁽³⁾, surinkti *Salmonella* izoliatai renkami antimikrobinio atsparumo stebėsenai atsižvelgiant į 1-ąją lentelę.

1 lentelė

Metai, kuriais antimikrobinio atsparumo tyrimui atrenkami tam tikri zoonozių sukėlėjai, paimti iš nurodytų gyvūnų populiacijų

Metai	Visi <i>Salmonella</i> serotipai			
	Vištos dedeklės	Broileriai	Kalakutai	Skerstinos kiaulės
2007			X (*)	X (**)
2008	X			
2009	X	X		
2010	X	X	X	
2011	X	X	X	X
2012	X	X	X	X

(*) Izoliatai iš mėginių, surinktų 2007 m. ir laikomų pagal Sprendimo 2006/662/EB nuostatas.

(**) Izoliatai iš mėginių, surinktų 2007 m. ir laikomų pagal Sprendimo 2006/668/EB nuostatas.

Stebėti per metus įtraukiama ne daugiau kaip vienas *Salmonella* serotipo izoliatas iš to paties epidemiologinio vieneto. Vištų dedeklių, broilerių ir kalakutų epidemiologinis vienetas yra pulkas. Kiaulių epidemiologinis vienetas yra ūkis.

2. Tyrimams skirtų izoliatų skaičius

Antimikrobinio atsparumo stebėsenai skirtų *Salmonella* izoliatų skaičius kiekvienoje valstybėje narėje per metus yra 170 iš kiekvienos tiriamos populiacijos (t. y. vištų dedeklių, broilerių, kalakutų ir skerstinų kiaulių).

Tose valstybėse narėse, kuriose kuriais nors nurodytais metais stebėsenos ir kontrolės programose yra mažiau izoliatų, nei planuojamas mėginių skaičius, visi šie izoliatai įtraukiami į antimikrobinio atsparumo stebėseną.

Tose valstybėse narėse, kur yra daugiau izoliatų, įtraukiami visi izoliatai arba reprezentatyvus atsitiktine atranka atrinktų izoliatų skaičius, kuris lygus arba didesnis nei planuojamas mėginių skaičius.

3. Antimikrobinio jautrumo tyrimas

Valstybės narės, siekdamos nustatyti *Salmonella* jautrumą, tikrina bent jau tas inhibitorines medžiagas, kurios yra nurodytos 2-ojoje lentelėje, naudojamos ribines vertes ir tinkamą koncentracijos intervalą.

⁽¹⁾ OL L 325, 2003 12 12, p. 1.

⁽²⁾ OL L 272, 2006 10 3, p. 22.

⁽³⁾ OL L 275, 2006 10 6, p. 51.

Skiedimo metodai taikomi pagal Europos antimikrobinio jautrumo tyrimo komiteto (EUCAST) ir Klinikinių ir laboratorinių standartų instituto (CLSI) aprašytus metodus, priimtus kaip tarptautinis standartinis metodas (ISO standartas 20776-1:2006). Rekomenduojama, kad atrinkti *S. Enteritidis* ir *S. Typhimurium* izoliatai būtų fagotipuojami.

4. Duomenų rinkimas ir ataskaitos teikimas

Antimikrobinio jautrumo stebėsenos rezultatai vertinami ir pateikiami kasmetinėje zoonozijų, zoonozijų sukėlėjų ir antimikrobinio atsparumo tendencijų ir šaltinių ataskaitoje, vadovaujantis Direktyvos 2003/99/EB 9 straipsniu.

Nepažeidžiant Direktyvos 2003/99/EB IV priedo nuostatų, ataskaitose teikiama tokia informacija apie *Salmonella* vištose dedeklėse, broileriuose, kalakutuose ir kiaulėse:

- izoliatų kilmė, t. y. pradinis tyrimas, kontrolės programa, pasyvioji priežiūra,
- izoliatų, kurių jautrumas buvo patikrintas, skaičius,
- izoliatų, kurie buvo nustatyti atsparūs, skaičius kiekvienai inhibitorinei medžiagai, ir
- visiškai jautrių izoliatų skaičius ir 1, 2, 3, 4 bei > 4 inhibitorinėms medžiagoms, išvardytoms 2-ojoje lentelėje, atsparių izoliatų skaičius.

2 lentelė

Inhibitorinių medžiagų, kurias reikia įtraukti vertinant *Salmonella*, minimalus sąrašas ir ribinės vertės, kurias reikėtų naudoti jautrumui nustatyti

	Inhibitorinės medžiagos	Ribinė vertė (mg/L) R >
<i>Salmonella</i>	Cefotaksimas	0,5
	Nalidikso rūgštis	16
	Ciprofloksacinas	0,06
	Ampicilinas	4
	Tetraciklinas	8
	Chloramfenikolis	16
	Gentamicinas	2
	Streptomicinas	32
	Trimetoprimas	2
	Sulfamidai	256

III

(Aktai, priimti remiantis ES sutartimi)

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES VI ANTRAŠTINE DALIMI

TARYBOS SPRENDIMAS

2007 m. birželio 12 d.

patikslinantis Europolo darbuotojams mokamus bazinius atlyginimus ir išmokas

(2007/408/TVR)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 1998 m. gruodžio 3 d. Tarybos aktą, nustatantį Europolo darbuotojų tarnybos nuostatus ⁽¹⁾, (toliau – Tarnybos nuostatai), ir ypač į jo 44 straipsnį,

atsižvelgdama į Suomijos Respublikos iniciatyvą ⁽²⁾,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽³⁾,

atsižvelgdama į Europolo valdybos atliktą Europolo pareigūnų atlyginimų peržiūrą,

kadangi:

- (1) Atlikdama Europolo pareigūnų atlyginimų peržiūrą valdyba atsižvelgė į pasikeitusias pragyvenimo išlaidas Nyderlanduose, taip pat ir į pasikeitusius atlyginimus valstybių narių valstybės tarnyboje.
- (2) 2005 m. liepos 1 d.–2006 m. birželio 30 d. laikotarpio peržiūra parodė, kad 2006 m. liepos 1 d.–2007 m. birželio 30 d. laikotarpiu atlyginimą tikslinga padidinti 1,5 procentais.
- (3) Europolo pareigūnų baziniai atlyginimai ir išmokos turi būti patikslinti vieningu Tarybos sprendimu, remiantis peržiūra,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Tarnybos nuostatai iš dalies keičiami taip:

⁽¹⁾ OL C 26, 1999 1 30, p. 23. Aktas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais 2006 m. lapkričio 29 d. aktu (OL L 8, 2007 1 13, p. 66).

⁽²⁾ OL C 41, 2007 2 24, p. 3.

⁽³⁾ 2007 m. balandžio 11 d. pareikšta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

Nuo 2006 m. liepos 1 d.:

a) 45 straipsnyje pateikta bazinių mėnesinių atlyginimų lentelė pakeičiama taip:

	„1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	15 136,93										
2	13 592,32										
3	9 329,29	9 570,24	9 811,20	10 070,70	10 330,19	10 602,01	10 872,61	11 158,08	11 445,37	11 748,12	12 047,75
4	8 124,50	8 340,75	8 553,91	8 779,42	9 004,93	9 242,78	9 477,56	9 727,80	9 978,00	10 240,60	10 503,18
5	6 694,23	6 870,30	7 043,29	7 228,65	7 414,01	7 611,71	7 806,32	8 013,30	8 217,19	8 433,42	8 649,68
6	5 736,61	5 887,94	6 039,33	6 199,97	6 357,50	6 524,33	6 691,14	6 867,23	7 043,29	7 228,65	7 414,01
7	4 782,03	4 908,69	5 032,25	5 165,09	5 297,91	5 436,94	5 575,94	5 724,23	5 869,42	6 023,88	6 178,34
8	4 065,35	4 173,47	4 278,49	4 392,80	4 503,99	4 621,40	4 738,78	4 865,45	4 989,01	5 121,84	5 251,57
9	3 583,44	3 679,19	3 774,98	3 873,80	3 972,67	4 077,70	4 182,73	4 293,94	4 402,10	4 519,46	4 633,76
10	3 107,71	3 191,13	3 271,43	3 357,91	3 441,34	3 534,01	3 626,68	3 722,44	3 815,11	3 917,07	4 015,92
11	3 011,95	3 092,27	3 169,48	3 252,90	3 336,29	3 425,88	3 512,39	3 605,06	3 697,74	3 796,61	3 892,33
12	2 391,04	2 455,87	2 517,65	2 582,55	2 647,42	2 718,46	2 789,52	2 863,66	2 934,70	3 011,95	3 089,17
13	2 054,29	2 109,90	2 162,42	2 221,12	2 276,73	2 338,50	2 397,20	2 462,06	2 523,87	2 591,82	2 656,68

- b) 59 straipsnio 3 dalyje „1 004,36 EUR“ suma pakeičiama „1 019,43 EUR“ suma;
- c) 59 straipsnio 3 dalyje „2 008,72 EUR“ suma pakeičiama „2 038,85 EUR“ suma;
- d) 60 straipsnio 1 dalyje „267,84 EUR“ suma pakeičiama „271,86 EUR“ suma;
- e) 5 priedėlio 2 straipsnio 1 dalyje „280,00 EUR“ suma pakeičiama „284,20 EUR“ suma;
- f) 5 priedėlio 3 straipsnio 1 dalyje „12 174,06 EUR“ suma pakeičiama „12 356,67 EUR“ suma;
- g) 5 priedėlio 3 straipsnio 1 dalyje „2 739,17 EUR“ suma pakeičiama „2 780,26 EUR“ suma;
- h) 5 priedėlio 3 straipsnio 2 dalyje „16 434,98 EUR“ suma pakeičiama „16 681,50 EUR“ suma;
- i) 5 priedėlio 4 straipsnio 1 dalyje „1 217,41 EUR“ suma pakeičiama „1 235,67 EUR“ suma;
- j) 5 priedėlio 4 straipsnio 1 dalyje „913,07 EUR“ suma pakeičiama „926,77 EUR“ suma;
- k) 5 priedėlio 4 straipsnio 1 dalyje „608,70 EUR“ suma pakeičiama „617,83 EUR“ suma;
- l) 5 priedėlio 4 straipsnio 1 dalyje „486,96 EUR“ suma pakeičiama „494,26 EUR“ suma;
- m) 5 priedėlio 5 straipsnio 3 dalyje „1 718,01 EUR“ suma pakeičiama „1 743,78 EUR“ suma;
- n) 5 priedėlio 5 straipsnio 3 dalyje „2 290,68 EUR“ suma pakeičiama „2 325,04 EUR“ suma;
- o) 5 priedėlio 5 straipsnio 3 dalyje „2 863,34 EUR“ suma pakeičiama „2 906,29 EUR“ suma.

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną nuo jo priėmimo dienos.

Priimta Liuksemburge, 2007 m. birželio 12 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

W. SCHÄUBLE
